



DODATOK č. 2

k ZMLUVE O POSKYTNUTÍ NENÁVRATNÉHO FINANČNÉHO PRÍSPEVKU

ČÍSLO ZMLUVY: SP1101/124/2013

TÁTO ZMLUVA je uzavretá v zmysle § 269 ods. 2 zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník v znení neskorších predpisov, v zmysle §15 ods. 1 zák. č. 528/2008 Z. z. o pomoci a podpore poskytovanej z fondov Európskeho spoločenstva v znení neskorších predpisov a v zmysle § 20 ods. 2 zákona č. 523/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách verejnej správy a o zmene a doplnení niektorých zákonov medzi:

Poskytovateľom

názov : **Ministerstvo hospodárstva SR**
sídlo : Mierová 19, 827 15 Bratislava 212
IČO : 00686832
konajúci : **Ing. Peter Kažimír**, podpredseda vlády a minister financií Slovenskej republiky a dočasne spravujúci veci ministra hospodárstva Slovenskej republiky

v zastúpení²

názov : **Slovenská inovačná a energetická agentúra**
sídlo : Bajkalská 27, 827 99 Bratislava
IČO : 00002801
DIČ : 2020877749
konajúci : **JUDr. Svetlana Gavorová**, generálna riaditeľka SIEA
na základe splnomocnenia zo dňa 28.2.2008 v znení neskorších doplnkov a zmien
poštová adresa¹ :

(ďalej len „**Poskytovateľ**“)

a

Prijímateľom

názov: **Jaroslav Kudroč**
sídlo: Hotel CHEMES 219, 072 36 Kaluža, Slovenská republika
zapísaný v: Živnostenskom registri č. 807-10069, vedenom Obvodným úradom Michalovce
konajúci: **Jaroslav Kudroč**
IČO: 35 453 770
DIČ: 1020031584
banka: OTP Banka Slovensko, a.s.
číslo účtu vo formáte IBAN pre refundáciu: xxxxxxxxxxxxxxxxx
poštová adresa¹ :

(ďalej len „**Prijímateľ**“)

(Poskytovateľ a Prijímateľ sa pre účely tejto Zmluvy označujú ďalej spoločne aj ako „**Zmluvné strany**“)

¹ Vyplní sa v prípade, ak je poštová adresa (korešpondenčná adresa) Zmluvnej strany odlišná od adresy jej sídla

² Vyplní sa v prípade, ak zmluvu uzatvára sprostredkovateľský orgán pod riadiacim orgánom, ktorý koná v mene riadiaceho orgánu

ČLÁNOK I. PREDMET DODATKU

1.1 Zmluvné strany sa v zmysle článku 6. ZMENA ZMLUVY odsek 6.1 Zmluvy o poskytnutí nenávratného finančného príspevku, uzatvorenej medzi nimi dňa 4.10.2013, evidovanej pod číslom: SP1101/124/2013 (ďalej len „Zmluva“) dohodli na nasledovných zmenách:

1.1.1 Na titulnej strane Zmluvy, na strane Prijímateľa, sa banka a číslo účtu mení nasledovne:

banka: OTP Banka Slovensko, a.s.
číslo účtu vo formáte IBAN pre refundáciu: xxxxxxxxxxxxxx

1.1.2 **Príloha č. 2** Zmluvy „**Predmet podpory NFP**“ sa ruší a nahrádza sa novou Prílohou č. 2, ktorá sa nachádza v prílohe tohto dodatku a tvorí jeho neoddeliteľnú súčasť.

ČLÁNOK II. OSTATNÉ USTANOVENIA

2.1 Ostatné ustanovenia Zmluvy, ktoré nie sú týmto dodatkom dotknuté, svoj obsah nemenia, zostávajú zachované a účinné v doterajšej úprave.

ČLÁNOK III. ZÁVEREČNÉ USTANOVENIA

3.1 Tento dodatok je uzavretý dňom podpisu obidvoch zmluvných strán a nadobúda účinnosť dňom nasledujúcim po dni jeho zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv podľa zákona č. 211/2000 Z.z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov (zákon o slobode informácií) v znení neskorších predpisov.

3.2 Tento dodatok je vyhotovený v 6 rovnopisoch, z ktorých Prijímateľ dostane 2 rovnopisy a 4 rovnopisy dostane Poskytovateľ.

3.3 Zmluvné strany vyhlasujú, že si text dodatku Riadne a dôsledne prečítali, jeho obsahu a právnym účinkom porozumeli, ich zmluvné prejavy sú dostatočne slobodné, jasné, určité a zrozumiteľné, podpisujúce osoby sú oprávnené k podpisu tohto dodatku a na znak súhlasu ho vlastnoručne podpísali.

Za Poskytovateľa v zastúpení, v Bratislave, dňa:

Podpis: **JUDr. Svetlana Gavorová**, generálna riaditeľka SIEA
Pečiatka:

Za Prijímateľa v, dňa:

Podpis: **Jaroslav Kudroč**
Pečiatka:

Prílohy:

Príloha č. 2 „Predmet podpory NFP“

PREDMET PODPORY NFP**1. Všeobecné informácie o Projekte**

Názov Projektu	Zvýšenie kvality ubytovacích a doplnkových služieb v hoteli Chemes na Zemplínskej Šírave	
Kód ITMS	25130120124	
Operačný program	Konkurencieschopnosť a hospodársky rast	
Spolufinancovaný z	ERDF	
Prioritná os	3 – Cestovný ruch	
Opatrenie	3.1 – Podpora podnikateľských aktivít v cestovnom ruchu	
Prioritná téma	Podiel prioritnej témy z celkových výdavkov Projektu (%)	Forma financovania
Iná pomoc na zlepšenie služieb cestovného ruchu	100	Nenávratná dotácia
Hospodárska činnosť	Podiel hospodárskej činnosti z celkových výdavkov Projektu (%)	Územná oblasť
Hotely a reštaurácie	100	Vidiecke oblasti (iné ako horské, ostrovné alebo riedko a veľmi riedko osídlené oblasti)

2. Miesto realizácie Projektu

NUTS II	Východné Slovensko
NUTS III	Košický kraj
Okres	Michalovce
Obec	Kaluža
Ulica	-
Číslo	219

3. Ciele Projektu

Cieľ projektu	Zvýšenie konkurenciesch. služieb poskytovaných hotelom Chemes prostredníctvom rekonštrukcie hotela a jeho dovybavením doplnkovými službami relaxácie
Špecifický cieľ projektu 1	Zvýšenie kvality ubytovacích služieb a komfortu pobytu klientov rekonštrukciou a modernizáciou hotela
Špecifický cieľ projektu 2	Zvýšenie počtu pracovných miest

4. Merateľné ukazovatele Projektu

Typ	Názov ukazovateľa	Merná jednotka	Východisková hodnota	Rok	Plánovaná hodnota	Rok
Výsledok	Počet novovytvorených pracovných miest	počet	0	2015	8	2015
	Počet novovytvorených pracovných miest obsadených mužmi	počet	0	2015	4	2015
	Počet novovytvorených pracovných miest obsadených ženami	počet	0	2015	4	2015
	Počet vytvorených pracovných miest pre znevýhodnené skupiny v dôsledku realizácie projektu	počet	0	2015	1	2015
Dopad	Nárast pridanej hodnoty	Eur	205 434,00	2007	224 000,00	2020
	Nárast tržieb	Eur	259 733,00	2007	295 000,00	2020
	Počet novovytvorených pracovných miest	počet	8	2015	8	2020
	Počet novovytvorených pracovných miest obsadených mužmi	počet	4	2015	4	2020
	Počet novovytvorených pracovných miest obsadených ženami	počet	4	2015	4	2020
	Počet vytvorených pracovných miest pre znevýhodnené skupiny v dôsledku realizácie projektu	počet	1	2015	1	2020

Merateľné ukazovatele Projektu s relevanciou k horizontálnym prioritám

Typ	Názov ukazovateľa	Merná jednotka	Východisková hodnota	Rok	Plánovaná hodnota	Rok
Horizontálna priorita trvalo udržateľný rozvoj						
Výsledok	Počet novovytvorených pracovných miest	počet	0	2015	8	2015
Dopad	Počet novovytvorených pracovných miest	počet	4	2015	8	2020
Horizontálna priorita rovnosť príležitostí						
Výsledok	Počet novovytvorených pracovných miest obsadených mužmi	počet	0	2015	4	2015
	Počet novovytvorených pracovných miest obsadených ženami	počet	0	2015	4	2015
	Počet vytvorených pracovných miest pre znevýhodnené skupiny v dôsledku realizácie projektu	počet	0	2015	1	2015
Dopad	Počet novovytvorených pracovných miest obsadených mužmi	počet	4	2015	4	2020
	Počet novovytvorených pracovných miest obsadených ženami	počet	4	2015	4	2020
	Počet vytvorených pracovných miest pre znevýhodnené skupiny v dôsledku realizácie projektu	počet	1	2015	1	2020

5. Aktivity a príspevok aktivít k výsledkom Projektu

Názov aktivity		Väzba na merateľný ukazovateľ výsledku (názov merateľného ukazovateľa výsledku)	Merná jednotka	Počet jednotiek
Hlavné aktivity (číslo / názov)				
1	Aktivita 1 - 2	Počet novovytvorených pracovných miest	počet	8
		Počet novovytvorených pracovných miest obsadených mužmi	počet	4
		Počet novovytvorených pracovných miest obsadených ženami	počet	4
		Počet vytvorených pracovných miest pre znevýhodnené skupiny v dôsledku realizácie projektu	počet	1

6. Časový rámec realizácie aktivít Projektu

Názov aktivity	Začiatok realizácie aktivity (DD/MM/RRRR)	Ukončenie realizácie aktivity (DD/MM/RRRR)	Realizujúca organizácia ¹
Hlavné aktivity (max. 100 znakov pre každú aktivitu)			
Rekonštrukcia hotela Chemes	04/2015	09/2015	
Vybavenie	04/2015	09/2015	
Podporné aktivity			
Riadenie projektu	04/2015	09/2015	
Publicita a informovanosť	04/2015	09/2015	
Začatie prác na projekte (Začatie realizácie Aktivít Projektu (DD/MM/RRRR))	08.04.2015		
Ukončenie prác na projekte (DD/MM/RRRR)			

¹ Realizujúcu organizáciu doplní SORO formou dodatku k zmluve uzatvoreného na základe výsledkov VO po ukončení administratívnej kontroly VO. V prípade, ak na základe vykonaného VO bude niektorú z Aktivít realizovať viac ako jedna organizácia, uvádzajú sa aj jednotlivé položky (časti) Aktivít s uvedením realizujúcej organizácie pre každú takúto položku. V danom prípade sa uvádzajú aj poradové čísla položiek z podrobného rozpočtu.

7. Rozpočet projektu

Skupina výdavkov	Oprávnené výdavky (v EUR)	Neoprávnené výdavky (v EUR)	Celkové výdavky projektu (v EUR)	Názov aktivity
713001 Nákup interierového vybavenia	37 623,00	0,00	37 623,00	Vybavenie
717002 Rekonštrukcia a modernizácia stavieb	1 072 430,48	0,00	1 072 430,48	Rekonštrukcia hotela Chemes
CELKOVO	1 110 053,48	0,00	1 110 053,48	

8. Rozpočet realizácie jednotlivých aktivít

Aktivita		Oprávnené výdavky	Neoprávnené výdavky	Výdavky celkovo
Hlavné aktivity (číslo / názov)				
1	Rekonštrukcia hotela Chemes	1 072 430,48	0,00	1 072 430,48
2	Vybavenie	37 623,00	0,00	37 623,00
Podporné aktivity				
Riadenie projektu				
Publicita a informovanosť				
CELKOVO		1 110 053,48	0,00	1 110 053,48